

C-605/23. sz. ügy**Az előzetes döntéshozatal iránti kérelemről a Bíróság eljárási szabályzata
98. cikkének (1) bekezdése alapján készített összefoglalás****A benyújtás napja:**

2023. október 4.

A kérdést előterjesztő bíróság:

Administrativen sad Blagoevgrad (Bulgária)

Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:

2023. szeptember 21.

Felperes:

„Ati-19” EOOD

Alperes:

Nachalnik na otdel „operativni deynosti” – Sofia v Glavna direksia „Fiskalen kontrol” pri Tsentralno upravlenie na Natsionalna agentsia za prihodite (az „operatív tevékenységek” osztály vezetője – Szófia város, a nemzeti adóhatóság központi közigazgatási hivatalának adóellenőrzési főigazgatósága, Bulgária)

Az alapeljárás tárgya

Az alapeljárás az „Ati-19” EOOD által az alperes által 2023. augusztus 30-án kiadott közigazgatási kényszerintézkedést elrendelő végzés ellen benyújtott keresetet követően indult. A végzés a Zakon za danak varhu dobavenata stoynos (a hozzáadottérték- adóról szóló törvény, a továbbiakban: ZDDS) 186. cikke (1) bekezdése 1. pontjának a) alpontja és 187. cikkének (1) bekezdése alapján elrendelte az „Ati-19” EOOD által üzemeltetett üzlethelyiségnek 14 napra történő „lezárását” és az azokba való „belépési tilalmat”.

2023. szeptember 19-én – az alapeljárás közben – az „Ati-19” EOOD társaság az Administrativnoprotsesualen kodeks (a közigazgatási eljárásról szóló törvénykönyv; a továbbiakban: APK) 166. cikkének (2) bekezdése alapján kérelmet nyújtott be a 2023. augusztus 30-i vitatott végzés – kibocsátó hatóság rendelkezésével előírt – végrehajtásának felfüggesztése iránt.

Az előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgya és jogalapja

A kérelem az EUMSZ 267. cikk első bekezdésének b) pontján alapul.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e értelmezni az Európai Unió Alapjogi Chartája 47. cikkének első bekezdését, hogy azzal nem ellentétes a nemzeti jogalkotó által a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv 273. cikkében említett érdek védelme érdekében hozott intézkedések azonnali végrehajtásával szembeni védelemre vonatkozó nemzeti szabályozás, amelynek keretében a bírósági felülvizsgálat hatálya az elszenvedett kár fennállására korlátozódik?

Az Európai Unió jogszabályi rendelkezései és ítélkezési gyakorlata

A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv, 273. cikk

Az Európai Unió Alapjogi Chartája, 47. cikk első bekezdése, 51. cikk (1) és (2) bekezdése, 52. cikk (1) bekezdése

Nemzeti jogszabályok

Targovski zakon (kereskedelmi törvény, a továbbiakban: TZ)

Zakon za danaka varhu dobavenata stoynost (a hozzáadottérték-adóról szóló törvény, a továbbiakban: ZDDS)

Naredba № N-18 ot 13.12.2006 za registrirane i otchitane chrez fiskalni ustroystva na prodazhbite v targovskite obekti, iziskvaniata kam softuerite za upravlenieto im i iziskvania kam litsata, koito izvarshvat prodazhbi chrez elektronen magazin (az üzlethelyiségekben végzett értékesítések adókészülék útján történő nyilvántartásba vételéről és rögzítéséről, az operációs szoftverekre alkalmazandó követelményekről, valamint az online üzletek útján értékesítő személyekre alkalmazandó követelményekről szóló, 2006. december 13-i N-18. sz. rendelet)

Administrativnoprotsesualen kodeks (a közigazgatási eljárásról szóló törvénykönyv; a továbbiakban: APK)

A tényállás és az eljárás rövid bemutatása

- 1 A felperes egyszemélyes korlátolt felelősségű társaság, amelynek cégneve „Ati-19”.

- 2 2023. augusztus 3-án a nemzeti adóhatóság központi közigazgatási hivatalának „adóellenőrzési” főigazgatósága adóellenőrei ellenőrzést végeztek az „Ati-19” EOOD által üzemeltetett blagoevgradi üzlethelyiségben.
- 3 A 2023. augusztus 3-i ellenőrzés során 14,80 leva (BGN) (hozzávetőleg 7,55 euró) értékű áru, élelmiszer és ital próbavásárlására került sor, amelyet egy adóellenőr készpénzben fizetett ki. A 14,80 BGN (hozzávetőleg 7,55 euró) készpénzfizetésről nem állítottak ki az adóhatóságnál regisztrált, az üzlethelyiségben elhelyezett és üzembe helyezett adókészülék útján adóügyi pénztárbizonylatot. Az üzlethelyiségben egy alkalmazott vette át a fizetést.
- 4 Miután a próbavásárlást végző adóellenőrök igazolták magukat, az üzlethelyiség adókészülékéről 2023. augusztus 3-ára vonatkozóan napi kimutatást készítettek, amely szerint a teljesített eladások napi forgalma 327,80 BGN (hozzávetőleg 167,44 euró) volt. Az üzlethelyiség pénztárában ténylegesen 573,55 BGN (hozzávetőleg 292,78 euró) összegű készpénzt találtak; a pénztárban lévő pénzeszközökről jegyzéket készítettek, amelyet az üzlethelyiség ellenőrzéséről készült jegyzőkönyvhöz csatoltak.
- 5 A 2023. augusztus 3-án a társaság üzlethelyiségében végzett ellenőrzés eredményéről készül a 0127640. számú, 2023. augusztus 3-án kelt jegyzőkönyv.
- 6 2023. augusztus 8-án szabálysértést megállapító határozatot hoztak, amellyel a társaság ellen a Zakon za administrativnite narushenia i nakazania (a közigazgatási szabálysértésekről és szankciókról szóló törvény, a továbbiakban: ZANN) rendelkezései alapján azért indítottak szabálysértési eljárást, mert 2023. augusztus 3-án az adóhatóság által végzett élelmiszert és italt érintő, összesen 14,80 BGN (hozzávetőleg 7,55 euró) értékű, készpénzben kifizetett próbavásárlás során az „Ati-19” EOOD által üzemeltetett blagoevgradi üzlethelyiségben nem állítottak ki az üzlethelyiségben elhelyezett és üzembe helyezett adókészülék útján adóügyi pénztárbizonylatot. Ez a cselekmény a ZDDS 118. cikkének (1) bekezdésébe ütköző szabálysértésnek minősül.
- 7 A szabálysértést megállapító határozat alapján bírságot kiszabó határozatot bocsátottak ki, amellyel a ZDDS 185. cikkének (1) bekezdése alapján pénzügyi szankciót szabtak ki az „Ati-19” EOOD-dal szemben a 2023. augusztus 3-án elkövetett, a ZDDS 118. cikkének (1) bekezdésébe ütköző szabálysértés miatt.
- 8 2023. augusztus 30-án az alperes a ZDDS 186. cikke (1) bekezdése 1. pontjának a) alpontja és 187. cikkének (1) bekezdése alapján kiadta az alapügyben megtámadott közigazgatási kényszerintézkedést elrendelő végzést (a továbbiakban: végzés), amellyel elrendelte az üzlethelyiség 14 napra történő „lezárását” és az abba való „belépési tilalmat”.
- 9 A végzést 2023. szeptember 6-án kézbesítették a társaság törvényes képviselőjének, és az átvételi elismervényben az üzlethelyiség lezárásának időpontjaként 2023. szeptember 21-ét jelölték meg.

- 10 2023. szeptember 14-én a társaság keresetet nyújtott be a végzés ellen az Administrativen sad Blagoevgradhoz (blagoevgradi közigazgatási bíróság, Bulgária), amelyben az APK 60. cikke alapján kérte a végzés azonnali végrehajtását érintő rendelkezésének a megsemmisítését.
- 11 A bíróság 2023. szeptember 18-án kelt végzésével nem döntött az azonnali végrehajtást elrendelő rendelkezés megsemmisítése iránti kérelemről, mivel elmulasztották az APK 60. cikkének (5) bekezdése szerinti, a kérelemre nyitva álló határidőt.
- 12 A társaság 2023. szeptember 19-én kérelmet nyújtott be a bírósághoz a 2023. augusztus 30-i végzés azonnali végrehajtásának felfüggesztése iránt az APK 166. cikkének (2) bekezdése alapján. Ez a kérelem képezi az alapeljárás tárgyát.

Az alapeljárásban részt vevő felek főbb érvei

- 13 A felperes arra hivatkozik, hogy a 2023. augusztus 30-i végzés azonnali végrehajtása engedélyezésének hiányzott az indokolása és jogalapja. Azzal érvel, hogy az általa üzemeltetett üzlethelyiség lezárása súlyos anyagi kárt okoz a tevékenységére nézve, és hogy a ZDDS 118. cikkének (1) bekezdésébe ütköző szabálysértés elszigetelt eset a társaság tevékenységében.
- 14 Az alperes nem foglalt állást.

Az előzetes döntéshozatal iránti kérelem indokolásának rövid bemutatása

- 15 A ZDDS szabályozza minden ellenérték fejében történő termékértékesítés vagy szolgáltatásnyújtás hozzáadottérték-adózását. Amennyiben az adóalanyok nem teljesítik törvényi kötelezettségeiket, a ZDDS közigazgatási kényszerintézkedések és közigazgatási szankciók kiszabását írja elő.
- 16 A ZDDS különösen a különböző intézkedéseket halmozza egy és ugyanazon szabálysértés esetén.
- 17 A ZDDS 118. cikkének (1) bekezdésébe ütköző szabálysértésnek minősül, ha az adóalany jogi személy és egyéni vállalkozó nem tesz eleget a ZDDS 118. cikkének (1) bekezdésében előírt azon kötelezettségének, hogy az üzlethelyiségben teljesített értékesítéseket írásban rögzíti és nyilvántartja oly módon, hogy pénztári bizonylatot ad ki adókészülékkel (nyugta) vagy integrált üzletvezetési rendszer útján (rendszerjegy), függetlenül attól, hogy kérnek- e más adóigazolást.
- 18 A ZDDS 118. cikkének (1) bekezdésébe ütköző szabálysértés a nemzeti adóhatóság által közigazgatási eljárásban kiszabott pénzügyi szankcióval sújtandó; ugyanakkor a törvény (ZDDS) a ZDDS 186. cikke (1) bekezdése 1. pontjának a) alpontja szerinti közigazgatási kényszerintézkedés – legfeljebb 30

napos időtartamra szóló „üzletlezárás” – kiszabásáról is rendelkezik. Ezen túlmenően a ZDDS 187. cikkének (1) bekezdése szerinti üzletlezárás mellett az oda való belépést is tiltja.

- 19 Mindkét intézkedés – a „lezárás” és a „pénzügyi szankció” – büntetőjogi jellegű, és egyidejű alkalmazásuk ugyanazon kereskedő által elkövetett ugyanazon cselekmény tekintetében, különböző és önálló eljárások szerint, amelyek különböző bíróságok előtt támadhatók meg, a Charta 50. cikke szerinti jog tiltott korlátozásának minősül, amennyiben a nemzeti szabályozás nem biztosítja az eljárások összehangolását, amely lehetővé tenné az említett intézkedések halmozásával járó többletterhet szigorúan szükséges mértékűre csökkentését, továbbá nem teszi lehetővé annak biztosítását, hogy a kiszabott szankciók összességének súlya megfeleljen az érintett jogsértés súlyának (a 2023. május 4-i MV – 98 ítélet rendelkező része, C-97/21, ECLI:EU:C:2023:371).
- 20 A „lezárás” intézkedést az adóhatóság vagy az általa felhatalmazott tisztviselő közigazgatási jellegű eljárás keretében kibocsátott végzése útján alkalmazzák. A végzés egyedi közigazgatási aktus jellemzőivel rendelkezik.
- 21 Az egyedi közigazgatási aktus elleni keresetnek főszabály szerint halasztó hatálya van: a jogvita jogszerűségére vonatkozó jogerős határozat meghozataláig felfüggeszti az aktus végrehajtását. Ez alól kivételt képeznek azok az esetek, amelyekben a jogszabály a jogi aktus azonnali végrehajtását írja elő, vagy amelyekben a jogi aktus azonnali végrehajtását a jogi aktust kibocsátó hatóság rendelte el.
- 22 A ZDDS 186. cikkének (1) bekezdése szerinti „lezárás” intézkedés alkalmazására vonatkozó végzés nem tartozik az azonnali végrehajtás hatálya alá, mielőtt a végzés véglegessé válik, és így a törvény erejénél fogva végrehajthatóvá válik. A jogalkotó azonban felhatalmazta az adóhatóságot, hogy a törvényben meghatározott eljárásokkal és feltételekkel összhangban azonnali végrehajtást rendeljen el. Itt éppen ez a helyzet.
- 23 Az „ATI-19” EOOD által üzemeltetett üzlethelyiség „lezárásáról” szóló végzés 2023. augusztus 30-án történt kibocsátásával az adóhatóság engedélyezte annak azonnali végrehajtását oly módon, hogy az azonnali végrehajtást tartalmazó rendelkezést belefoglalta a végzésbe.
- 24 A végzés kézhezvételéről szóló visszaigazolásban feltüntették az üzlethelyiség lezárásának időpontját (2023. szeptember 21.), amely – miután a társaság a bírósághoz benyújtott keresettel élt a jogorvoslathoz való joggal – a végzés véglegessé válása előtti. Az indokolásban a hatóság nem mondta ki egyértelműen, hogy a végzést a jogorvoslati határidő lejártá után vagy – kereset esetén a jogerős bírósági határozatot követően – lezárás útján hajtják végre. A hatóság ezzel szemben határidőt szabott az áruknak az üzlethelyiségből és a kapcsolódó raktárhelyiségekből való eltávolítására, amely határidő a végzés kézbesítésének napján kezdődött. Azzal ugyanis, hogy az adóhatóság az üzlethelyiség lezárásának

- időpontját 2023. szeptember 21-re – a folyamatban lévő bírósági eljárás alatti időpontra – tűzte ki, elrendelte a végzés azonnali végrehajtását, ami a társaság tekintetében jogvédelmi érdeket keletkeztetett, hogy a bíróság foglalkozzon az APK 166. cikkének (2) bekezdése szerinti ügygel (azonnali végrehajtás felfüggesztése).
- 25 A rendelkezés útján engedélyezett azonnali végrehajtás kivételt képez azon szabály alól, hogy a közigazgatási aktusok csak véglegessé válásuk után kerülnek végrehajtásra, és áttöri a végrehajtás tilalmát a közigazgatási vagy bírósági eljárásban való megtámadásra nyitva álló határidő lejártáig, illetve kereset vagy fellebbezés esetén a megfelelő magasabb szintű közigazgatási hatóság vagy bíróság határozatáig. Az azonnali végrehajtás az állampolgárok életének vagy egészségének, illetve különösen fontos államérdek vagy közérdek védelmét, a végrehajtási eljárás sikeres kimenetelének biztosítását vagy a közigazgatási aktus kibocsátására irányuló eljárásban részt vevő fél különösen fontos érdekének védelmét szolgálja (APK 60. cikk (1) bekezdés).
 - 26 Egy egyedi közigazgatási aktus azonnali végrehajtása ellen kétféleképpen lehet védekezni: az azt engedélyező rendelkezésnek a bírósághoz benyújtott megsemmisítés iránti kérelem útján történő megtámadásával, illetve a rendelkezés véglegessé válását követően az azonnali végrehajtás felfüggesztése iránti kérelemmel. Ez utóbbi esetben a végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem a végzés megtámadása érdekében indított eljárás bármely szakaszában elfogadható.
 - 27 Az alapeljárásban a megtámadott végzésben foglalt, az üzlethelyiség 2023. szeptember 21-ével történő lezárása útján megvalósuló azonnali végrehajtásra vonatkozó rendelkezés véglegessé vált. Az APK 60. cikkének (5) bekezdése szerint a rendelkezés a közlésétől számított három napon belül megtámadható; a jelen esetben a végzést 2023. szeptember 6-án közzétették a társaság törvényes képviselőjével, míg 2023. szeptember 14-én került benyújtásra az ellene irányuló kereset, amely az APK 60. cikkének (5) bekezdése alapján a rendelkezés megsemmisítése iránti kérelmet tartalmazott. A 2023. szeptember 18-án hozott bírósági végzésben elkészttség miatt nem született döntés a kérelemről.
 - 28 Miután a lezárás elrendelése 2023. szeptember 21-én véglegessé vált, a végrehajtás elleni védelem a végzés megtámadására irányuló bírósági eljárás során csak az APK 166. cikkének (2) és (3) bekezdésében meghatározott eljárás és feltételek szerint lehetséges (az azonnali végrehajtás felfüggesztése).
 - 29 A végzés ellen benyújtott kereset határidőben érkezett, és az üzlethelyiséget üzemeltető társaságtól származik, amely [kereshetőségi joggal rendelkezik], ezért az APK 166. cikk (2) és (3) bekezdése szerinti, 2023. szeptember 19-i kérelem is befogadható, és a bíróságnak döntenie kell róla.
 - 30 Éppen az APK 166. cikkének (2) bekezdése szerinti bírósági felülvizsgálat köre az, ami a Charta 47. cikkének első bekezdése értelmében felveti a kérelem érvényességének a kérdését.

- 31 Kétségtelen, hogy a 2023. szeptember 21-vel történő lezárás elrendelésének van jogalapja. A ZDDS 188. cikke (1) bekezdésének a rendelkezése lehetővé teszi az adóhatóság számára, hogy engedélyezze a végzés azonnali végrehajtását. Kérdéses, hogy e végrehajtás elleni bírósági védelem a bíróságnak a lezárást érintő végzés jogszerűségére vonatkozó döntése előtt kellő garanciát nyújt-e a társaság tevékenységébe való önkényes és aránytalan beavatkozással szemben.
- 32 Az Európai Unió Bíróságának ítélkezési gyakorlata szerint „[...] a közhatalomnak egy természetes vagy jogi személy magántevékenységébe történő önkényes vagy aránytalan beavatkozásával szembeni védelem követelménye a közösségi jog általános elvének minősül” (1989. szeptember 21-i Hoechst kontra Bizottság ítélet, 46/87 és 227/88, EU:C:1989:337, 19. pont; 2002. október 22-i Roquette Frères ítélet, C-94/00, EU:C:2002:603, 27. pont).
- 33 Az APK 166. cikkének (2) és (3) bekezdése szerinti eljárásban, éppúgy, mint az APK 60. cikkének (5) bekezdése szerinti eljárásban a ZDDS 118. cikkének (1) bekezdésébe ütköző szabálysértés alapjául szolgáló tényállás az adóhatóság által az üzlethelyiségben végzett vizsgálat eredményéről készült jegyzőkönyvvel és a szabálysértést megállapító végzéssel bizonyítottak minősül.
- 34 Az adóhatóság vagy a hatáskörében eljáró tisztviselő által az előírt eljárásnak megfelelően és az előírt formában készített jegyzőkönyv az általa és jelenlétében végzett cselekmények és tett nyilatkozatok, valamint a megállapított tények és körülmények bizonyítékaul szolgál.
- 35 Az alapügyben kibocsátotthoz hasonló végzésnek a kérdést előterjesztő bíróság előtti megtámadásával kapcsolatos ítélkezési gyakorlatban a ZDDS 118. cikkének (1) bekezdése szerinti szabálysértést megállapító határozat a szabálysértés alapjául szolgáló tényállás tekintetében „anyagi bizonyító erővel bíró hivatalos megállapító okiratnak” minősül, amely megfordítja a bizonyítási terhet. Az ítélkezési gyakorlat szerint a szabálysértést megállapító határozat anyagi bizonyító erővel bír, és ezért a bizonyítási teher megfordulását eredményezi: az ellenkező bizonyításáig azt kell feltételezni, hogy a megállapításokban foglalt tények pontosan a feltüntetettek szerint történtek.
- 36 Az APK 166. cikkének (2) és (3) bekezdése szerinti eljárásokban a bírósági felülvizsgálat nem terjed ki a ZDDS 186. cikke (1) bekezdése 1. pontjának a) alpontja szerinti „üzletlezárásra” vonatkozó végzés kiadásának feltételeire; a bíróság nem „vizsgálja” a végzés kiadásának alapjául szolgáló tényeket. Az ítélkezési gyakorlat szerint a bíróság az APK 146. cikke alapján nem vizsgálja magának a végzés megtámadásának valószínűsíthető megalapozottságát vagy megalapozatlanságát, bár az APK 166. cikkének (2) bekezdésében foglalt rendelkezés „[...] a megtámadási jog biztosításának felel meg [...]”. Az APK 166. cikkének (2) bekezdése szerinti védelem csak olyan „súlyos vagy nehezen helyrehozható káron” alapulhat, amelyet a címzett az azonnali végrehajtás következtében szenvedne el.

- 37 Az APK 60. cikkének (1) bekezdésében foglalt feltételek, nevezetesen „fontos államérdek” – az állami adóérdek – védelme alapján nem kell újra megvizsgálni a ZDDS 188. cikkének (1) bekezdése szerinti azonnali végrehajtásra vonatkozó rendelkezés kiadásának a feltételeit. A rendelkezés meghozatalakor elkövetett eljárási hibák szintén nem tartoznak a felülvizsgálat körébe. A rendelkezés megsemmisítése iránti kérelemnek a bírósághoz való benyújtására nyitva álló határidő lejártá után a végzést jogszerűen kibocsátottnak kell tekinteni.
- 38 A ZDDS 188. cikkének (1) bekezdése szerinti azonnali végrehajtás elrendelése elleni, az APK 60. cikkének (5)–(7) bekezdése szerinti bírósági felülvizsgálat köre nem különbözik jelentősen az APK 166. cikkének (2) bekezdése szerinti felülvizsgálattól. Ha vannak is különbségek, azok az APK 60. cikkének (5) bekezdése szerinti szélesebb körű bírósági felülvizsgálatban rejlenek, amelynek keretében a bíróság felülvizsgálhatja a hatóságnak a 60. cikk (1) bekezdése szerinti feltételek (az azonnali végrehajtás elrendelése) fennállásának értékelését. A ZDDS 188. cikk (1) bekezdésének rendelkezését azonban nem egységesen értelmezik és alkalmazzák.
- 39 Egyes esetekben a ZDDS 188. cikkének rendelkezését védett „fontos államérdek” vélelmeként értelmezik. A Varhoven administrativen sad (legfelsőbb közigazgatási bíróság, Bulgária; a továbbiakban: VAS) a következőket állapította meg az egyik határozatában: „[...] Az azonnali végrehajtást előíró törvény célja a megfelelő fontos államérdek vagy közérdek védelme vagy egyéb következmények elhárítása, amint azt az APK 60. cikke általános rendelkezésének a hatálya és alkalmazási köre meghatározza, azaz azokban az esetekben, amikor az azonnali végrehajtás a törvény erejénél fogva engedélyezett, annak szükségességének értékelését a jogalkotó elvégezte”, és az nem képezi újbóli vizsgálat tárgyát.
- 40 Más esetekben a bíróság úgy ítélte meg, hogy a ZDDS 188. cikkének rendelkezése nem vélelmez olyan „fontos államérdeket”, amely az alapügyben szereplőhöz hasonló végzés azonnali végrehajtását követeli meg. Például a VAS (legfelsőbb közigazgatási bíróság) egy 2019. október 3-i határozatában megállapította, hogy „[...] az azonnali végrehajtás [...] nem a törvény erejénél fogva létezik, hanem a közigazgatási hatóság akaratnyilvánításának az eredménye, azaz a törvény szerint nem vélelmezhető, hogy az APK 60. cikk (1) bekezdésében foglalt feltételek fennállnak pusztán azért, mert szabálysértést követtek el”. Ezért „[...] a különösen fontos államérdeket és a súlyos vagy nehezen helyrehozható kár bekövetkeztét a hatóságnak minden egyes esetben meg kell indokolnia, és őt terheli a bizonyítási teher azon tények tekintetében, amelyekre hivatkozik”.
- 41 A ZDDS 188. cikke (1) bekezdésének a jogalkotó által választott megfogalmazása miatt, amelyet néha a kiszabott „lezárás” intézkedés azonnali végrehajtásához fűződő fontos államérdek vélelmezésének tekintenek, az APK 60. cikkének (1) bekezdése szerinti rendelkezéssel szembeni védelem köre szintén korlátozott és a címzettet ért „súlyos vagy nehezen helyrehozható kárra” korlátozódik, ami megegyezik az APK 166. cikkének (2) bekezdése szerinti bírósági felülvizsgálat körével. Az APK 60. cikkének (5) bekezdése szerinti eljárás és az APK

166. cikkének (2)–(3) bekezdése szerinti eljárás közötti különbség a jogkövetkezményekben rejlik. A rendelkezés megsemmisítése „visszaállítja” a korábbi állapotot (60. cikk (7) bekezdésének második mondata), míg a végrehajtás felfüggesztése a helyzet jövőre nézve történő megváltoztatását tiltja (APK 166. cikkének (2) bekezdése) a végzés elleni keresetet elbíráló határozat jogerőre emelkedéséig. Így az APK 60. cikkének (5)–(7) bekezdése szerinti eljárás nem biztosít hatékonyabb védelmet.
- 42 Az APK 166. cikkének (2)–(3) bekezdése szerinti eljárás zárt ülésen, iratok alapján zajlik, és nem teszi lehetővé, hogy a bíróság megvizsgálja, hogy a véglegessé nem vált végzés azonnali végrehajtása fontos államérdek védelmét szolgálja-e, ami a bíróságnak a végzés jogszerűségére vonatkozó végleges döntése előtt történő indokolatlan végrehajtás elleni intézkedés lenne. Ilyen körülmények között nem zárható ki, hogy bekövetkeznek a ZDDS a 186. cikke (1) bekezdésének 1. pontja szerinti végzés jogkövetkezményei, amelynek azonnali végrehajtását engedélyezték, és a bíróság ezt követően mint jogellenest megsemmisíti a végzést. Ezért az APK 166. cikkének (2) bekezdése szerinti bírósági felülvizsgálat korlátozott köre kétségesse teszi a véglegessé nem vált közigazgatási aktus azonnali végrehajtása elleni jogorvoslat hatékonyságát.
- 43 A Charta 47. cikke értelmében vett hatékony belföldi jogorvoslathoz való jog, amelyet az EJEB-nek az EJEE 6. cikk (1) bekezdésére vonatkozó ítélkezési gyakorlatának fényében kell értelmezni, megköveteli, hogy a közigazgatási aktusok felülvizsgálatára hatáskörrel rendelkező szerv biztosítsa az eljárás „megfelelő ellenőrzését” (EJEB, 2016. június 21., Al-Dulimi és Montana Management Ing. kontra Svájc ítélet, 5809/08. sz., ECLI:CE:ECHR:2016:0621JUD000580908, 130. §).
- 44 Az Európai Bizottság az MV – 98 ügyben (C-97/21, EU:C:2023:371) tett írásbeli észrevételeiben megállapítja, hogy a felülvizsgálat „elegendő”, ha a bíróságnak jogában áll „[...] az elfogadott jogi aktust minden tekintetben, ténybeli és jogbeli értelemben módosítani.” Következésképpen a bírósági felülvizsgálat nem korlátozódhat a közigazgatási aktus »eljárási« jogszerűségének a vizsgálatára (az írásbeli észrevételek 7. pontja). Még azt követően is, hogy a rendelkezés az APK 60. cikkének (1) bekezdése alapján véglegessé vált, a kérelmezőnek lehetőséget kell kapnia arra, hogy „[...] mind a tényállás, mind a ténymegállapítási eljárás bizonyos mértékű vizsgálatát elvégezze[?]” (EJEB, 2015. október 20., Fazia Ali kontra Egyesült Királyság ítélet, 40378/10. sz., ECLI:CE:ECHR:2015:1020JUD004037810, 83. § és 84. §).
- 45 Ezen okokból igényli az eljáró bíróságnak a társaság 2023. szeptember 19-i, a 2023. augusztus 30-i végzés – adóhatóság véglegessé vált rendelkezésével elrendelt – azonnali végrehajtásának felfüggesztése iránti kérelmére vonatkozó döntése az Európai Unió Bíróságának értelmezését a tekintetben, hogy az APK 166. cikkének (2) és (3) bekezdése alapján a jelen ügyben szóban forgóhoz hasonló eljárás, amely kizárja a tényállás vizsgálatát, és a bírósági felülvizsgálat

körét csak az elszenvedett kár fennállására korlátozza, a Charta 47. cikkének fényében hatékony jogorvoslatnak minősül-e.

MUNKADOKUMENTUM